

MPV

1703 S



Mini lettore MP3 con clip
Mini MP3 player with clip
Mini lecteur MP3 avec clip
Mini MP3 Player mit clip
Mini reproductor MP3 con clip



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.

Il presente documento non può essere riprodotto o trasferito, neppure parzialmente, in alcun modo e con nessun mezzo, elettronico o meccanico, né tanto meno fotocopiato, copiato o tradotto verso altre lingue per nessun scopo senza esplicito consenso da parte del costruttore.

I nomi, i disegni e i marchi registrati presenti in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari.

Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni e seguire attentamente le informazioni riportate prima di utilizzare il prodotto.

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurre la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.

Attenzione!

L'uso inappropriato della batteria può causare esplosioni o surriscaldamenti della stessa.

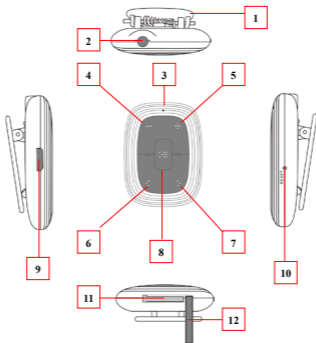
DESCRIZIONE COMANDI

1. Clip a molla
2. Presa cuffia



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

3. LED di stato
4. Tasto VOL-
5. Tasto VOL+
6. Tasto I<< PREV
7. Tasto >>I NEXT
8. Tasto >II PLAY/PAUSA / Accensione/Spengimento
9. Presa microUSB
10. Tasto RESET
11. Ingresso microSD Card
12. Copertura ingresso microSD Card



CARICAMENTO DELLA BATTERIA

L'MPV I703S ha al suo interno una batteria ricaricabile al Lithio.

- 1) Collegare l'MPV I703S ad un computer dotato di presa USB. Il LED di stato (3) lampeggerà rosso.
- 2) Ricaricare il lettore per un tempo non superiore alle 2 ore. A ricarica terminata il LED di stato (3) rimarrà acceso rosso.

NB: La durata della batteria completamente carica si aggira intorno alle 8 ore e 30 minuti di riproduzione continua.

INSERIMENTO DELLA microSD

- 1) Inserire la scheda microSD (non in dotazione) tenendo la superficie con il lato scritto rivolto verso il basso e inserirla delicatamente nell'apposito ingresso (11) fino a sentire un click. A questo punto il lettore è in grado di riprodurre i brani musicali presenti nella scheda microSD.
- 2) Per rimuovere la scheda microSD, premere contro essa.

TRASFERIMENTO FILE AUDIO MP3/WMA/WAV DA PC NELLA MEMORIA microSD

- 1) Collegare l'MPV I703S ad un computer dotato di presa USB.
- 2) La memoria della microSD verrà riconosciuta automaticamente dal computer.
- 3) Copiare i file audio MP3/WMA/WAV dal computer alla microSD.

NB: Per la rimozione della memoria della microSD utilizzare la "Rimozione sicura dell'hardware".

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO, RIPRODUZIONE TRACCE**E FUNZIONI PRINCIPALI**

1) Premere il tasto >II PLAY/PAUSA (8) per 2 secondi per accendere il lettore. In presenza di file audio il lettore avvierà automaticamente la riproduzione. Il LED di stato (3) lampeggerà blu.

NB: In caso di assenza di file audio il lettore si spegnerà automaticamente.

2) Premere il tasto >II PLAY/PAUSA (8) per arrestare momentaneamente la riproduzione. Il LED di stato (3) rimarrà acceso blu.

3) Premere nuovamente il tasto >II PLAY/PAUSA (8) per tornare alla normale riproduzione.

4) Premere il tasto >>I NEXT (7) per passare alla traccia successiva.

5) Premere il tasto I<< PREV (6) per passare alla traccia precedente.

6) Premere il tasto VOL+ (5) per aumentare il volume.

NB: Un segnale acustico avviserà quando si è raggiunto il livello massimo del volume.

7) Premere il tasto VOL- (4) per diminuire il volume.

8) Premere il tasto >II PLAY/PAUSA (8) per 2 secondi per spegnere il lettore.

NB: In caso di blocco del lettore premere il tasto RESET (10) per effettuare un reset.

SPECIFICHE TECNICHE

Sistema operativo.....	Windows® 2000/XP/Vista/7/8/10
.....	Mac OS 9.2 o superiore
Versione USB	microUSB 2.0
Capacità.....	microSD Card fino a 32GB
Formati audio supportati.....	MP3, WMA, WAV
Risposta in frequenza	20-20000Hz
Rapporto S/N.....	80dB
Alimentazione	Batteria al Lithio ricaricabile tramite presa USB
Dimensioni.....	24x24x14mm

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Operare esclusivamente in assenza di collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica!

1. Rimuovere il mobile inferiore dagli incastri;
2. Individuare la batteria, scollegarla e rimuoverla.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

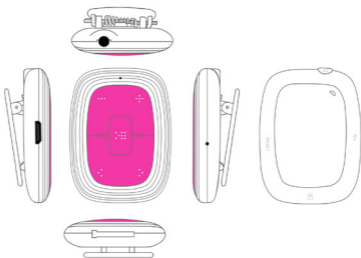
“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

USER'S MANUAL

MPV 1703 S MP3 Player With Micro SD Card Slot



WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- When the recharge is complete the device shows a message/signal (check the user's guide).
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.
- Avoid recharge the battery for the whole night.

Warning!

Misuse of the battery may cause explosion or overheating of the battery.



To avoid possible hearing damage, limit the time listening at high volumes.

Cautions



- Do not place naked flames, such as lighted candles on or near the product.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases on or near the product.
- Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
- Do not keep or store this product in wet conditions for long period.
- Do not clean this product with other liquids.
- Do not block or cover the slots and holes in the product.
- Do not push foreign objects into the slots or holes in the product.
- Do not attempt to open this product yourself. There are no user serviceable parts inside.
- Do not allow children access to plastic bags.

Safety Warnings

- Before using this product, read and follow all warnings and instructions.
- This product is not intended for use by young children. Young children should be properly supervised.
- This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Do not expose to dripping or splashing.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
- Ventilation should not be impeded by covering ventilation openings with items such as newspapers, table cloths, curtains and the like.
- Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.

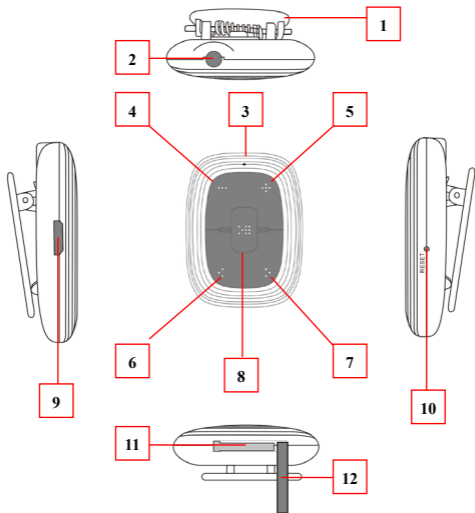
We, suggest retaining the packaging in case for future transport of the product.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: All batteries and accumulators need to be removed from this product (Removal of Waste Batteries and Accumulators).

WARNING: 	<ul style="list-style-type: none"> • When participating in the traffic listening to a personal music player can make the listener less aware of potential dangers such as approaching cars.
WARNING: 	<ul style="list-style-type: none"> • Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

Special Features

- Elegant appearance and easy to use.
- Playback from Micro SD Memory Card.
- Multi-Code Player - Supporting MP3, WMA and WAV formats.

Brief View of Player**A. Outlook and Controls**

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Clip | |
| 2. 3.5mm Jack | : Earphone output |
| 3. Status LED | : For charge / play status |
| 4. - button | : Decrease volume |
| 5. + button | : Increase volume |
| 6. < button | : Play previous song, Previous folder |
| 7. > button | : Play next song, Next folder |
| 8. ▶ button | : On / Off, Play / Pause, Normal/Shuffle |
| 9. Micro USB Port | : For PC connect, Charge |
| 10. Reset Hole | : For reset device |
| 11. Memory Card Slot | : For micro SD memory card |
| 12. Card Slot Silicon Cover | |

B. Insert Micro SD Memory Card **(not included)**

This device is design without an internal memory; before you use it, insert a Micro SD memory card into player for music playback.

1. Turn "Off" the play, open the "**Card Slot Silicon Cover (12)**", then plug in the Micro SD memory card into player's memory card slot and close the card slot silicon cover.
2. Now you can use the player for upload / download the desired media files with your PC computer.
3. Or, Upload the desired media files direct to the Micro SD memory card direct with your computer before insert it into player.

Note:

1. *Make sure the player power is in "Off" status when insert / remove the Micro SD memory card from memory card slot. Otherwise, the player functional may result dead halt or the internal data / files will be lost / damaged.*
2. *The player will turn off in seconds automatically if no Micro SD memory card inserted or no supported music file(s) detected in memory card.*

C. About player's battery

Player has an internal, non-user-replaceable rechargeable lithium battery. For best results, the first time you use the player, let it charging for about 1 ~ 2 hours or until the charging "**Status LED (3)**" to long light (solid) from blinking **red** before you use it.

Maintain battery life: *Player may continue using battery power energy after it's been turned off. For maintain the battery life and performance, if unit isn't used for a while, the battery need to be recharged, recharging the battery at least once per month.*

1 Charging the Battery:

- 1.1 You can charge the Player's battery in two ways;
- 1.2 Connect player to your computer. Or;
- 1.3 Use the USB power charger. **(not included)**

2 To Charge battery

- 2.1 Plug the USB plug of USB cable to the Player's "USB micro port (9)";
- 2.2 The "Status LED (3)" will light blinking red, for every 1 second, it is in charging.
- 2.3 The "Status LED (3)" will long light red when the battery is fully charged.
- 2.4 Disconnect the USB cable when it is done.

D. Connect Computer and Charge

You can connect the player to your computer to upload or download those wanted music files, and charging the battery.

1 To Connect PC:

- 1.1 Plug the USB plug of USB cable to the Player' "USB micro port (9)", then plug the other side USB plug into a USB port on your computer;
- 1.2 The computer will detect and installing necessary driver automatically. And removable disk drive(s) will display in "My computer" folder. (For Windows system). Or;
- 1.3 An "Untitled" icon will display on desktop indicating the player is removable disk(s). (for MAC system)
- 1.4 Now the player is ready for music files upload or download with your computer. And the Player battery is in charging at background.
- 1.5 You can transfer the music files by using the computer mouse and drag and place, or copy and paste, in between the player and computer.

Note: In USB power charger or PC connection mode, the player can play music if you press or press and hold the ►|| (8) button.

2 Disconnect from computer :

It's important not to disconnect player while it's syncing. Don't disconnect, if you have uploading or downloading music files with your computer.

- 2.1 If you're using a Windows system PC, you can disconnect the player in My Computer or by clicking the "Safely Remove Hardware" icon in the Windows system tray, select the correspondence name of USB Device and choose Stop > Confirm > Confirm follow by the pop-up dialog from computer.
- 2.2 If you're using a Mac system PC, you can also disconnect player by dragging the player icon on the desktop to the Trash.
- 2.3 And, now is safe to disconnect the player with your computer, unplug the player from your computer.
- 2.4 If you're accidentally disconnect player without disconnect it, reconnect it to your computer and sync again. However, some media file will be loss if this circumstance happens.

Note: The player will go to play mode automatically when is disconnected with computer. Please turn it off when you don't use it.

E. Getting start player

1 Turn On / Off

- 1.1 Plug-in the earphone set into Player's "3.5mm jack (2)".
- 1.2 Press and hold the "▶|| (8)" button for until the "Status LED (3)" light blue, the player is turning on and the music will play in seconds automatically.
- 1.3 To Turn Off, press and hold the "▶|| (8)" button until "Status LED (3)" light Off.

2 Play / Pause Music

- 2.1 Short press the "▶|| (8)" button to pause the playing music,
- 2.2 Short press the "▶|| (8)" button again to resume.
- 2.3 If player is in pause state for 3 minutes, it will be turned to Off automatically.

3 Play Next / Previous Music

- 3.1 Short press the "> (7)" button to select next music.
- 3.2 Short press the "< (6)" button to select previous music.

4 Switch Previous Folder / Next Folder

- 4.1 In music playing, press and hold the "> (7)" button to switch direct to next folder's song to play.
- 4.2 In music playing, press and hold the "< (6)" button to switch direct to previous folder's song to play.

5 Adjust Volume

- 5.1 Press and hold the "+ (5)" button to increase volume level.
- 5.2 Press and hold the "- (4)" button to decrease volume level.
- 5.3 For hearing protection; a beep warning will be heard from earphone every time you increase the volume level and reach to the default setting level, which may exceed 85dB. Press the "▶|| (8)" button to accept the warning then press and hold the "+ (5)" button again to increase the level until to maximum level.

Important:

1. In order to protect your hearing and normal functions of the music player, please do not continue listening to music at a high volume levels for more than 20 hours, please restart the music player in 20 hours.
2. Ensure your player at low volume levels or turn it off before you leaving.

6 Switch Normal / Shuffle Play mode

- 6.1 Press twice the "▶|| (8)" button in second to switch from "Normal" to "Shuffle" play mode. Two beeps will sound and LED will flash 3 seconds once.
- 6.2 Press twice the "▶|| (8)" button in second again to switch from "shuffle" to "Normal" play mode. One beep will sound and LED will flash 1 second once.

F. Indicator light function

Mode	Light Method
Normal playing mode	Blue light flashing 1 seconds once.
Shuffle playing mode	Blue light flashing 3 seconds once.
Pause mode	Blue light solid.
PC connecting mode	Blue light will flash when data transferring.
In charging Mode	Red light flashing 1 seconds once.
Charged	Red light solid
Low battery in 20%	Red light flashing

G. Reset the device

1. In some circumstances the device's function may hanging and need to reset. To reset the device;
2. Use a 0.8 ~ 1 mm stick or similar object (like tooth stick), and carefully insert the stick, use dull side, into the "**Reset Hole (10)**" until you feel to hit the end. Actually that is the tact switch button surface.
3. Then add a bit of force and you will get a click sound and feeling return from switch. The device is reset and restart in seconds.

H. Troubleshooting

Play cannot turn ON	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether battery have enough energy.
No sound is heard	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether Volume is set to "minimum" and connect the earphone plugs firmly. • Check whether the earphone plug is dirty. • Corrupted WMA / MP3 may make a static noise and the sound may cut off. Make sure that the music files are not corrupted. • Check whether music files format are support.
Download music files fail.	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether USB plug of USB cable is connected properly. • Check whether driver is installed correctly. • Check whether memory card is installed firmly and correctly. • Check whether the player's memory is in full.
No FM station	<ul style="list-style-type: none"> • Check whether signal strength of broadcasting is good enough in that area. • Move location closer to open area if you using device inside your house.

I. Specification

Dimension	48mm (H) x 36.6mm (W) x 16.6mm (D)
Weight	15.5g (approximate)
PC Connection	USB 2.0 (High Speed)

Earphone Impedance	32 Ohm		
Internal Memory	Not Applicable		
Memory Card Slot	Micro SD Memory Card (Support up to 32GB and possible to 64GB)		
Power Source	DC Input: DC 5V 500mA		
Battery	Lithium-Polymer (3.7V 110mAh) Playing Time: 6 ~ 7 hours		
Supports Music Format	MP3	32kbps - 320kbps	
	WMA	32kbps - 384kbps	
	WAV	IMA-ADPCM PCM	32kbps - 384kbps 128kbps - 1536kbps
	Earphone Output	2mW x 2 channels (at 32 Ohm)	
	Freq. Response	20Hz – 20,000Hz	
	SNR	80dB	
Operation Temperature	0°C - 40°C		
Operation Systems	Windows 2000/XP/Vista/Win7/Win8 /10 MAC 9.2 or above		

J. Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

- 1) Remove the back part of the appliance from cogs;
- 2) Select the battery;
- 3) Disconnect and remove the battery.

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

**■ Precautions for correct disposal of the product.**

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Les informations contenues dans ce document sont sujet à changement sans préavis.

Ce document ne peut pas être reproduit ou transféré, même partiellement, de quelque manière et par quelque moyen, électronique, mécanique, photocopie, ni copié ou traduit dans d'autres langues pour n'importe quel but sans autorisation expresse du fabricant.

Noms, dessins et marques de commerce figurant dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Attentivement lire ce mode d'emploi et suivre attentivement les informations suivantes avant d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- La température de recharge doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne prolongez pas la recharge plus du temps indiqué pour éviter le risque de surchauffement et explosion.
- Recharger la batterie plus du temps indiqués ou temps prolongés de inactivité peuvent diminuer la durée de la batterie.
- La batterie rechargeable est susceptible à l'usure et sa capacité diminue graduellement
- Pour prolonger la durée de la batterie, utilisez-le jusqu'à quand elle est complètement déchargée, ensuite rechargez-le complètement avant de l'utiliser une autre fois. Recharger une batterie pas complètement déchargée peut diminuer sa capacité. Dans ce cas, répétez le cycle charge/décharge plusieurs fois.

Attention!

Utilisation abusive de la batterie peut provoquer une explosion ou une surchauffe de la même.

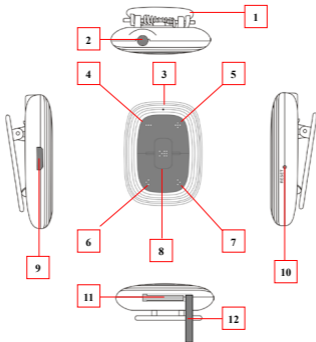
DESCRIPTION ET FONCTIONS CLÉS

1. Pince à ressort
2. Prise pour casque



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limiter le temps d'écoute à volume élevé.

3. LED d'État
4. VOL-
5. VOL+
6. I<< PREV
7. >>I NEXT
8. >II PLAY/PAUSA / Alimentation marche/arrêt
9. microUSB
10. RESET
11. microSD
12. Couverture de silicium pour le slot microSD



CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Le MPV 1703S a à sa base une batterie rechargeable au lithium.

- 1) Connectez le MPV 1703S à un ordinateur avec un port USB. Le LED d'État (3) clignotera en rouge.
- 2) Recharger le lecteur pendant pas plus de 2 heures. Lorsque la charge est terminée, le LED d'État (3) restera allumé en rouge.

Remarque: vie de la batterie complètement chargée rôde environ 8 heures et 30 minutes de lecture en continu.

INSÉREZ LA CARTE micro-SD

- 1) Insérer la parementure de carte micro-SD (non inclus) avec la surface (côté écrite) vers le bas et placez-le délicatement dans la fente (11) jusqu'à ce que vous entendiez un clic. À ce stade, le joueur est en mesure de jouer les chansons présentes dans la carte micro-SD.
- 2) Retirez la carte micro SD en pressant contre elle.

**TRANSFERT DE FICHIERS AUDIO MP3/WMA/WAV
D'ORDINATEUR MÉMOIRE micro-SD**

- 1) Connecter le MPV 1703S à un ordinateur avec un port USB.
- 2) La mémoire micro-SD sera automatiquement reconnue par l'ordinateur.
- 3) Copier les fichiers audio MP3/WMA/WAV depuis votre ordinateur, la carte micro-SD.

Remarque: Pour supprimer l'utilisation de mémoire micro SD le «retirer le périphérique en toute sécurité».

ALIMENTATION MARCHE/ARRÊT, LECTURE DE PISTES ET PRINCIPALES FONCTIONS

- 1) Appuyez sur la touche >II PLAY/PAUSE (8) pendant 2 secondes pour allumer le lecteur. En présence de fichiers audio le lecteur démarre automatiquement la lecture. Le LED d'État (3) clignotera en bleu.

Remarque: En cas d'absence d'audio files la volonté du joueur éteint automatiquement.

- 2) Appuyez sur la touche >II PLAY/PAUSE (8) pour arrêter temporairement la lecture. Le LED d'État (3) restera allumé en bleu.
- 3) Appuyez sur la touche >II PLAY/PAUSE (8) pour revenir en lecture normale.
- 4) Appuyez sur la touche >>I NEXT (7) pour sélectionner la piste suivante.
- 5) Appuyez sur la touche I<< PREV (6) pour sélectionner la piste précédente.
- 6) Appuyez sur la touche VOL+ (5) pour augmenter le volume.

Remarque: Un signal sonore vous avertit lorsque vous avez atteint le niveau de volume maximum.

- 7) Appuyez sur la touche VOL- (4) pour diminuer le volume.
- 8) Appuyez sur la touche >II PLAY/PAUSE (8) pendant 2 seconde pour éteindre le lecteur.

Remarque: Lors du verrouillage du lecteur en même temps, appuyez sur la touche RESET (10) pour effectuer une réinitialisation.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Système d'exploitation.....	Windows® 2000/XP/Vista/7/8/10
.....	Mac OS 9.2 ou supérieur
Version USB.....	microUSB 2.0
Stockage externe	Carte microSD jusqu'à 32GB
Formats audio pris en charge	MP3, WMA, WAV
Réponse en fréquence	20-20000Hz
Rapport Signal/Bruit	80dB
Bloc d'alimentation	Batterie au Lithium rechargeable avec port USB
Taille	24x24x14mm

NOTE D'INFORMATION SUR LE RETRAIT ET ÉLIMINATION DES BATTERIES

Attention: Seul le personnel de haute qualifié doit effectuer cette opération!

RETRAIT DE LA BATTERIE

- 1) Retirer le carter inférieur de joints;
- 2) Trouver la batterie, débrancher et retirer.

Les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou jetés dans le feu ou l'eau. Les batteries usagées doivent être recyclés ou éliminés dans les centres de collecte de déchets séparés.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

In diesem Dokument enthaltene Informationen ist ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Dieses Dokument darf nicht reproduziert oder übertragen, auch nur teilweise, in keiner Weise und mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, fotokopiert, noch kopiert oder anderen Zwecken ohne ausdrückliche Genehmigung vom Hersteller in andere Sprachen übersetzt.

Namen, Designs und in diesem Handbuch enthaltenen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Sorgfältig lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie sorgfältig die folgende Informationen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN BATTERIE

- Die Ladung der Batterie sollte bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C erfolgen.
- Die Ladezeit sollte die angegebenen Zeiten nicht überschreiten, um die Gefahr der Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Die Ladung der Batterie über die angegebenen Zeiträume hinaus oder eine längere Nichtbenutzung können deren Lebensdauer reduzieren.
- Die aufladbare Batterie ist ein Verschleißteil, ihre Ladekapazität reduziert sich allmählich.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, sollte diese stets komplett aufgeladen und vollständig entleert werden. Vor der erneuten Benutzung sollte sie wieder komplett aufgeladen werden. Wird eine nicht vollständig entleerte Batterie aufgeladen, so wird deren Ladeautonomie reduziert. In diesem Falle sollte der Zyklus der vollständigen Ladung/Entleerung mehrmals wiederholt werden.

Achtung!

Missbrauch der Batterie kann Explosion oder der gleichen Überhitzung verursachen.

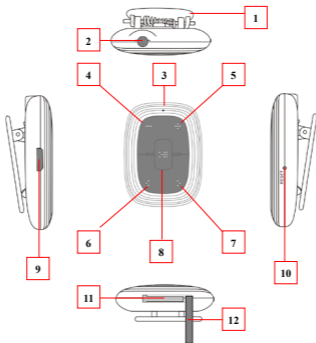
TASTEN BESCHREIBUNG UND FUNKTIONEN

1. Federklemme
2. Kopfhörer-Buchse



Um Hörschäden zu vermeiden, begrenzen Sie die Zeit bei hoher Lautstärke zu hören.

3. Status-LEDs
4. VOL-
5. VOL+
6. I<< PREV
7. >>I NEXT
8. >II PLAY/PAUSA / Ein-/ausschalten
9. microUSB
10. RESET
11. microSD
12. Silizium-Steckplatzabdeckung microSD



AUFLADEN DES AKKUS

Der MPV-1703S hat im Kern eine wiederaufladbare Lithium-Batterie.

- 1) MPV-1703S an einen Computer mit USB-Anschluss anschließen. Die Status-LED (3) blinkt rot.
- 2) Laden Sie den Player nicht mehr als 2 Stunden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, die Status-LED (3) bleibt beleuchtet blau.

Hinweis: Lebensdauer der Batterie voll aufgeladen geht etwa 8 Stunden und 30 Minuten kontinuierliche Wiedergabe.

LEGEN SIE DIE micro-SD

- 1) Legen Sie die Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der Oberfläche (Seite geschrieben) nach unten und setzen es vorsichtig in den Steckplatz (11), bis Sie ein Klicken hören. An dieser Stelle ist der Spieler in der Lage, spielen Sie die Songs in der Micro-SD-Karte vorhanden.
- 2) Entfernen Sie die micro SD-Karte durch Drücken der Taste dagegen.

TRANSFER VON AUDIO-DATEIEN MP3/WMA/WAV VON COMPUTER-Micro-SD-MEMORY

- 1) Der MPV-1703S an einen Computer mit USB-Anschluss anschließen.
- 2) Der Micro-SD-Speicher wird automatisch vom Computer erkannt.
- 3) Kopieren von MP3/WMA/WAV-Audiodateien von Ihrem Computer der Micro-SD.

Hinweis: Entfernen Sie die micro SD Speicherverwendung der "Hardware sicher entfernen".

EINSCHALTEN AUSSCHALTEN, WIEDERGABE VON TRACKS UND MAIN FUNKTIONEN

1) Drücken Sie die Taste >|| PLAY/PAUSE (8), 2 Sekunden lang gedrückt, um den Player zu aktivieren. In Anwesenheit von audio-Dateien wird der Spieler automatisch Wiedergabe gestartet. Die Status-LED (3) blinkt blau.

Hinweis: Im Falle der Abwesenheit von Audio-Dateien der Wille zur Macht Spieler ausschalten automatisch.

2) Drücken Sie die Taste >|| PLAY/PAUSE (8) vorübergehend stoppen der Wiedergabe. Die Status-LED (3) bleibt beleuchtet blau.

3) Drücken Sie die Taste >|| PLAY/PAUSE (8) um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

4) Drücken Sie die Taste >>| NEXT (7) zurück zum nächste Titel auswählen.

5) Drücken Sie die Taste |<< PREV (6) zurück zum vorherigen Titel auswählen.

6) Drücken Sie die Taste VOL+ (5) um die Lautstärke zu erhöhen.

Hinweis: Ein Signalton warnt Sie, wenn Sie die maximale Lautstärke erreicht haben.

7) Drücken Sie die Taste VOL- (4) um die Lautstärke zu verringern.

8) Drücken Sie die Taste >|| PLAY/PAUSE (8), 2 Sekunden lang gedrückt, um den Player zu deaktivieren.

Hinweis: Beim Sperren des Spielers gleichzeitig drücken Sie die Taste RESET (10) ein Reset durchzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebssystem..... Windows® 2000/XP/Vista/7/8/10

..... Mac OS 9.2 oder höher

USB-Version microUSB 2.0

Externer Speicher microSD-Karte bis zu 32GB

Unterstützte Audioformate MP3, WMA, WAV

Frequenzgang 20-20000Hz

Signal/Rausch-Verhältnis 80dB

Netzteil..... Lithium-Akku mit USB-Anschluss

Größe 24x24x14mm

INFORMATIONEN HINWEIS AUF DIE ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Achtung: Nur qualitativ qualifiziertes Personal darf diese Operation durchzuführen!

BATTERIE AUSBAUEN

- 1) Das untere Gehäuse aus Fugen entfernen;
- 2) Suchen Sie den Akku, trennen Sie sie und entfernen Sie es.

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll entsorgt werden oder in Feuer oder Wasser geworfen. Gebrauchte Batterien müssen recycelt oder in separaten Sammelstellen entsorgt werden.



■ Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

MANUAL DE USUARIO

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Este documento no puede ser reproducido o transferido, aunque sea parcialmente, en cualquier forma y por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopiado, ni copiados o traducidos a otros idiomas para ningún propósito sin autorización expresa del fabricante.

Nombres, diseños y marcas registradas contenidas en este manual son propiedad de sus respectivos propietarios.

Cuidadosamente Lea y siga cuidadosamente la siguiente información antes de usar este producto.

COMO UTILIZAR CORECTAMENTE LA BATERIA RECARGABLE

- Recargar la batería en un ambiente de temperatura compresa entre 5°C y 35°C.
- No alargar la recarga más del tiempo indicado para evitar riesgos de recalentamiento o de explosión.
- Cargar la batería por más del tiempo aconsejado o un largo periodo de inactividad pueden perjudicarne la duración.
- La batería recargable está sometida a desgaste y su capacidad se reduce progresivamente.
- A fin de prolongar la duración de la batería utilizarla desde cuando es completamente carga hasta su completa descarga, luego recargarla completamente de nuevo antes de utilizarla. Si se pone en carga una batería que no está completamente descargada, su duración será reducida. En esto caso repetir el ciclo carga/descarga completo más veces.

Atención!

Uso incorrecto de la batería puede causar explosión o sobrecalentamiento de las mismas.

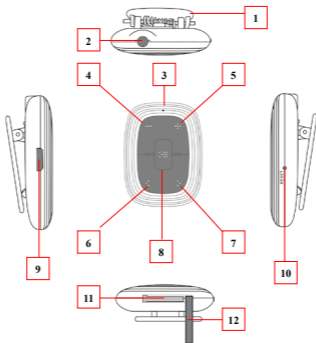
DESCRIPCIÓN Y FUNCIONES DE LAS TECLAS

1. Clip de resorte
2. Toma de auriculares



Para evitar posibles daños a la audición, limitar el tiempo de escuchar a un volumen alto.

3. Indicadores LED de estado
4. VOL-
5. VOL+
6. I<< PREV
7. >>I NEXT
8. >II PLAY/PAUSA / Encendido On/Off
9. microUSB
10. RESET
11. microSD
12. Cubierta de silicona de la ranura de microSD



CARGA DE LA BATERÍA

El MPV 1703S tiene en su base una batería recargable de litio.

- 1) Conecte el MPV 1703S a un ordenador con un puerto USB. El LED de estado (3) parpadeará en rojo.
- 2) Recargue el jugador por no más de 2 horas. Cuando se haya completado la carga, el LED de estado (3) permanecerá iluminado de color rojo.

Nota: duración de la batería completamente cargada ronda alrededor de 8 horas y 30 minutos de reproducción continua.

INSERTAR LA micro-SD

- 1) Inserte la tarjeta micro-SD (no incluida) con la superficie (cara escrita) hacia abajo y coloque suavemente en la ranura (11) hasta que oiga un clic. En este punto el jugador es capaz de reproducir las canciones presentes en la tarjeta micro-SD.
- 2) Retire la tarjeta SD micro presionando contra él.

TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS DE AUDIO MP3/WMA/WAV DE PC MEMORIA micro-SD

- 1) Conecte el MPV 1703S a un ordenador con un puerto USB.
- 2) La memoria micro SD se reconocerá automáticamente por la computadora.
- 3) Copiar archivos de audio MP3/WMA/WAV desde la computadora micro-SD.

Nota: Para eliminar el uso de memoria micro SD la “Quitar hardware con seguridad”.

ENCENDIDO ON/OFF, REPRODUCCIÓN DE PISTAS Y**PRINCIPALES FUNCIONES**

1) Presione el botón >|| PLAY/PAUSE (8) por 2 segundos para encender el reproductor. En presencia de archivos de audio el reproductor comenzará automáticamente la reproducción. El LED de estado (3) parpadeará en azul.

Nota: En caso de ausencia de audio archivos la fuerza de voluntad reproductor apagado automáticamente.

2) Presione el botón >|| PLAY/PAUSE (8) para detener temporalmente la reproducción. El LED de estado (3) permanecerá iluminado de color azul.

3) Presione el botón >|| PLAY/PAUSE (8) para volver a la reproducción normal.

4) Presione el botón >>| NEXT (7) para seleccionar la pista siguiente.

5) Presione el botón |<< PREV (6) para seleccionar la pista anterior.

6) Presione el botón VOL+ (5) para aumentar el volumen.

Nota: Una señal sonora le avisa cuando han alcanzado el nivel de volumen máximo.

7) Presione el botón VOL- (4) para disminuir el volumen.

8) Presione el botón >|| PLAY/PAUSE (8) por 2 segundos para apagar el reproductor.

Nota: Cuando cierre el jugador al mismo tiempo Presione el botón RESET (10) llevar a cabo un reajuste.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Sistema operativo..... Windows® 2000/XP/Vista/7/8/10

..... Mac OS 9.2 o superior

Versión USB..... microUSB 2.0

Almacenamiento externo..... Tarjeta microSD hasta 32GB

Formatos de audio soportados MP3, WMA, WAV

Respuesta de frecuencia 20-20000Hz

Relación Señal/Ruido 80dB

Fuente de alimentación..... Batería de litio recargable con puerto USB

Tamaño 24x24x14mm

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA ELIMINACIÓN Y TRATAMIENTO DE LAS PILAS

Advertencia: Sólo el personal de alta cualificación deberían poder realizar esta operación!

REMOCIÓN DE LA BATERÍA

- 1) Retire la carcasa inferior de las articulaciones;
- 2) Localice la batería, desconecte y retírela.

Las pilas usadas no se deben tirar con la basura doméstica o arrojados al fuego o al agua. Las baterías usadas deben reciclarse o desecharse en centros de recogida de residuos separados.



■ Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de “recogida selectiva” por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los “centros de recogida selectiva” creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



MADE IN CHINA

Trevi S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (RN) Italy www.trevi.it - info@trevi.it